

Carlos Rodrigo Reina Casado
Universidad Complutense de Madrid
carlosrodrigo04@gmail.com/carlorei@estumail.ucm.es

/ El libro de las Maravillas de Marco Polo y la visión de China a través de las miniaturas de la Baja Edad Media

Resumen:

El *Libro de las Maravillas* de Marco Polo está considerado como la fuente fundamental para conocer algunos aspectos del Oriente de la Baja Edad Media. Se han conservado algunos manuscritos a los que se le añadieron magníficas miniaturas que los enriquecieron convirtiéndolos en objetos suntuosos. El objetivo de este artículo es destacar la importancia que tuvo tanto esta obra como las miniaturas que sirvieron para cambiar la percepción que se tenía en Occidente de esas exóticas y lejanas regiones.

Palabras clave:

Marco Polo, miniatura, Kublai Khan, China, *Libro de las Maravillas*.

Abstract:

The *Book of Wonders* of Marco Polo is considered the ultimate source to learn some aspects of the East of the Middle Ages. Some manuscripts have been preserved, to which magnificent miniatures were added, enriching them by making them sumptuous objects. The objective of this article is to highlight the importance that this work had as well as the miniatures that served to change the perception that existed in the West of those exotic and distant regions.

Key Words:

Marco Polo, miniatura, Kublai Khan, China, *Book of Wonders*.

Introducción

Desde la Antigüedad, el ser humano siempre le ha interesado conocer otras culturas. Ante esta necesidad de conocimiento, floreció un género que llega hasta nuestros días, la literatura de viajes, con Homero, Pausanias o Virgilio entre otros. Estos nombres dan cuenta en sus textos de una serie de elementos fantasiosos, que se van a convertir en una constante en las narraciones de los viajeros¹. Sin embargo, en el siglo XIV hubo un libro que cambió la mentalidad de la sociedad bajomedieval y un hombre que pasó a la historia como el viajero medieval por excelencia, su nombre fue Marco Polo y su obra fue el Libro de las Maravillas.

Durante los siglos XII y XIII, Venecia vivió el periodo más brillante de su historia, al atesorar la mayor parte de los tesoros provenientes tras la conquista y el saqueo de la ciudad de Constantinopla en 1204. En este escenario de poder marítimo nació y pasó sus primeros años Marco Polo. La familia Polo era una de las muchas familias de comerciantes que vivieron en Venecia. Eran oriundos de Dalmacia, pero desde el siglo XI se habían establecido en Venecia². Pertenecían a una familia de la pequeña nobleza³ bien considerada, pero no excesivamente rica⁴. Como el resto de los comerciantes venecianos, los Polo se establecieron en el barrio de Rialto, su casa recibía el nombre de Ca' Polo. La principal labor mercantil de los hermanos Polo en Venecia estaba focalizada hacia la joyería aunque comerciaban con otras mercancías⁵. Sin embargo, en 1271, los Hermanos Polo decidieron cargar algunas naves con productos para comerciar en Constantinopla, se desconoce el origen del dinero para pagar este viaje pero existen dos teorías que aportan datos dispares. La primera fue formulada en 1990 por Hibbert, que afirmó que tras la venta de unas propiedades

en Constantinopla, pudieron hacer frente a la compra de una serie de joyas que les llevó a orilla del Volga⁶. La segunda fue formulada en 2010 por Rodríguez, que afirmó que tras la venta de sus posesiones en Venecia, cargaron sus barcos con mercancías, las cuales fueron vendidas en Constantinopla y que les reportaron unas ganancias que a su vez sufragaron la compra de algunas joyas y otros productos que vendieron a orillas del Volga⁷. Tras estos negocios en Constantinopla, los Hermanos Polo se dirigieron hacia la región de Soldaia o Sarai, un puesto de control veneciano en Crimea, se desconocen las razones por las que los hermanos Polo deciden poner rumbo a las orillas del Volga a la corte de Berke, a quién le venden las joyas a cambio de protección, gracias a esta transacción, los Hermanos Polo consiguen doblar su capital. Pasado el tiempo, los Hermanos Polo deciden volver a Constantinopla, sin embargo, por motivos bélicos la ruta de regreso está cortada. Ante este contratiempo, los Hermanos Polo deciden poner rumbo al Oeste, llegando a la ciudad de Bujara, en la actual Uzbekistán, en la que permanecieron por tres años. Pasando un día por Bujara una embajada

del Khan Hulegu de Persia, quién era conocedor de la existencia de estos occidentales les pidió que le acompañaran ante Kublai Khan, quién estaba interesado en recibirles al no haber visto a ningún occidental. El viaje hasta la espléndida y rica ciudad de Karakorum, capital del Imperio Mongol durante el gobierno de Kublai Khan (1260-1294) duro un año. Kublai Khan, sabedor de la presencia de estos dos viajeros en Karakorum, les recibió con honores. Durante esta recepción, Kublai Khan curiosos sobre diversos aspectos de Occidente como el comercio, la religión, las artes, entre otros. Es posible que los Hermanos Polo durante ese largo trayecto pudieran haber aprendido la lengua mongola o que dispusieran de intérpretes, pero lo que sí se sabe es que antes de que volvieran a Venecia, Kublai Khan, les hizo dos peticiones: La primera fue que le trajesen algo de aceite de la lámpara que ardía en la Iglesia del Santo Sepulcro de Jerusalén, porque algunas de las esposas de Kublai Khan eran cristianas o que éste fuese a ser utilizado con fines mágicos⁸ y como segunda petición, Kublai Khan solicitaba al Papa la presencia de algunos sabios que le enseñasen por una parte



Fig. 1. Boucicault y Bedford, miniatura de la entrega de la tablilla de oro a los Hermanos Polo en el Manuscrito de la Biblioteca Nacional, Francia, fol. 3v.

las siete artes liberales divididas en el *trivium* (gramática, retórica y dialéctica) y el *quadrivium* (aritmética, música, geometría y astronomía) y por otro lado la doctrina cristiana, al querer saber sobre el cristianismo, Kublai Khan ponía de manifiesto su interés por esta religión pero no buscaba su conversión a ella, además se ha querido ver a estos sabios como extranjeros instruidos en labores diplomáticas para solucionarle sus desavenencias con sus súbditos chinos que no aceptaban su autoridad y no sabios religiosos que buscaban la conversión al cristianismo tanto de este poderoso gobernante como de sus súbditos⁹. Al establecer estas relaciones diplomáticas con Occidente, lo más seguro es que Kublai Khan buscara formar una alianza para hacer frente a un enemigo común: el Islam¹⁰.

Para garantizar su seguridad, Kublai Khan proporcionó a los Polo un salvoconducto en forma de plancha de oro reservado sólo a los invitados importantes del Khan garantizándoles techo, víveres, caballos y guías¹¹ [fig.1]. En esta tablilla se podía leer el siguiente texto: “*Por el poder del Cielo eterno, santo sea el nombre del Kan. Que*



Fig.1. Boucicault y Bedford, miniatura de la entrega de la tablilla de oro a los Hermano Polo en el Manuscrito de la Biblioteca Nacional, Francia, fol. 3v.

quien no le rinda reverencia sea ajusticiado”¹², además contaron en algunas etapas de su viaje con la protección de un guardia tártaro, que por enfermedad tuvo que regresar. Cuando los Hermanos Polo llegaron a Acre, el legado pontificio Teobaldo Visconti les comunicó la noticia del fallecimiento del Papa Clemente IV (1268). A su llegada a Venecia, Niccolò se reúne con su hijo Marco que tenía quince años y recibe la triste noticia

del fallecimiento de su esposa tras dar a luz¹³. Al postergarse por varios años la elección del nuevo Papa, los Polo temerosos de perder la amistad con Kublai Khan, decidieron emprender el viaje a Asia acompañados de Marco. Cuando llegaron en 1270 los Polo a la ciudad de Jerusalén, supieron que Teobaldo Visconti había sido elegido como nuevo Papa, conocido como Gregorio X (c.1210-1276). Éste proporcionó a los Polo los diferentes presentes para Kublai Khan [fig.2] y el aceite de la tumba de Cristo, sin embargo, el Papa que no mostró demasiado interés por conocer la cultura oriental, se limitó a facilitarles solamente a dos frailes dominicos llamados Niccolò de Vicenza y Guillermo de Trípoli, los cuales tras conocer una serie de incursiones de las huestes sarracenas huyeron por miedo y retornaron hacia San Juan de Arce. No obstante, Morris Rossabi formuló la teoría de que los Polo iniciaron su viaje sin contar con la bendición papal¹⁴.

La ruta seguida por ellos les hizo atravesar Persia, el desierto del Gobi hasta la región Chang-du [fig.3] donde Kublai Khan residía durante



Fig.2. Boucicault y Bedford, miniatura de la entrega de la carta de Kublai Khan al Papa Gregorio X en el Manuscrito de la Biblioteca Nacional, Francia fol. 4v.



Fig.3 Mapa de los viajes de los Hermanos Polo y de Marco Polo

los meses de verano, posteriormente a esta región el poeta romántico inglés Coleridge (1772-1834) la bautizó como Xanadú en su poema de 1816. Al no ver a los sabios pedidos al Papa, Kublai Khan debió sentirse desanimado, sin embargo, durante la recepción en honor a ellos, éste les pidió que le constasen como se había desarrollado su viaje. A pesar de la juventud de Marco Polo, Kublai Khan vio en ese joven ciertas aptitudes que hicieron que se ganase su confianza las cuales hicieron posible que Marco Polo desempeñase funciones en la corte, esto hizo posible que Marco fuese el primer occidental en formar parte de su Consejo Privado o que realizase labores de diplomático. Con esta decisión, Kublai Khan buscaba enfatizar su legitimidad y atraer a europeos a China. Este segundo viaje, no tiene que considerarse tanto como una expedición mercantil sino como una misión diplomática¹⁵. Durante tres años, Marco, ocupó el puesto de inspector de impuestos en la región de *Yangzhou*, una ciudad ubicada en el Gran Canal, al nordeste de Nankín¹⁶. Al desempeñar este cargo, Marco pudo viajar por todo lo largo y ancho del Imperio Mongol y así

poder conocer de primera mano las diferentes costumbres y a sus habitantes, esto hizo posible que a Marco Polo se le viese más como un etnógrafo y geógrafo y no un mero viajero. No es seguro que su padre y su tío le acompañaran en tales misiones, pero lo que sí es seguro es que Kublai Khan los estimaba mucho este apego hizo que los Polo se pasasen en China veinticinco años¹⁷. En 1292, los Polo, sentían nostalgia por Venecia, sin embargo, Kublai Khan que era conocedor de esto no quería dejarles marchar por la estima que les tenía, pero los motivos reales para que los Polo quisieran volver a Venecia estaban motivados por la delicada salud del Khan y el temor a que su sucesor les privase de sus riquezas debido a las envidias que habían levantado durante su estancia. Ante sus negativas, los Polo aprovecharon las embajadas para los esponsales entre la princesa Kokachin, una de las hijas de Kublai Khan con el Khan Argún¹⁸ para emprender el camino de regreso. Convencieron a Kublai Khan para que les dejase formar parte de la escolta a la princesa, éste no lo vio mal y les dejó marchar. Durante el viaje se dieron una serie de circuns-

tancias que hicieron posible que los Polo pusieran rumbo hacia Venecia. Cuando llegaron a Venecia, no fueron reconocidos, además sus parientes creyéndoles muertos vendieron sus posesiones menos la Ca`Polo, este dato fue recogido por el geógrafo del siglo XVI Giovanni Battista Ramusio en su obra *Delle Navigazioni e Viaggi* publicada en 1553. No obstante, se conoce la historia producida en la Ca`Polo durante la celebración de un fastuoso banquete para sus amistades, en el cual antes de finalizarlo, estos hombres pidieron a unos sirvientes que cortasen los forros de sus viejas ropas, de éstas cayeron miles de piedras preciosas provocando el desconcierto de los invitados y produciéndose el posterior reencuentro de éstos con los Polo. Tras conocerse la noticia de que los Polo estaban vivos, muchos venecianos se arremolinaban en torno a Marco para que relatase su viaje, sin embargo, muchos no le creyeron. En 1298, Marco participando en la batalla naval de Curzola, que enfrentó a Venecia con Génova por la hegemonía mercantil, Marco fue hecho prisionero y llevado a Génova. Marco, cansado de estar narrando sin parar sus viajes a sus carceleros genoveses, escribió una carta a su padre pidiéndole las notas tomadas durante su viaje a Asia¹⁹. Marco le dictó esas notas a su compañero de celda, el poeta Rusticello de Pisa. En 1299, tras la firma de la paz entre Venecia y Génova, Marco fue puesto en libertad y retornó a Venecia. En Venecia, Marco se casó con Donata Badoer²⁰ y nacieron tres hijas: Fantina, Bellela y Moreta o Moretta²¹. Estando Marco en el lecho de muerte, sus amigos le pidieron que se retractase de muchas de las cosas que relataba de sus viajes, esta misma petición fue formulada por el religioso encargado de suministrarle el sacramento de la extremaunción llamado Jacopo de Cequi, sin embargo Marco le contestó “sólo he contado la mitad de lo que vi, porque se que no me hubieran creído”²². Marco Polo

murió en Venecia en el año 1324 a la edad de 69 años. Fue enterrado en la Iglesia de San Lorenzo, donde también estaban los restos de su padre, por desgracia en 1592 tras una serie de obras de remodelación en la iglesia, sus restos desaparecieron.

Como se ha dicho anteriormente, Marco Polo le dictó a Rusticello todas sus vivencias en Asia creándose así una de las obras fundamentales en la historia de la literatura occidental, el llamado *Libro de las Maravillas o la Descripción del Mundo*, aludiendo a la descripción de las distintas zonas, costumbres y poblaciones de Asia como de las diferentes islas del Océano Índico, sin olvidar los capítulos dedicados al gobierno de Kublai Khan²³ siguiendo las pautas literarias de el *espejo de príncipes*. Sin embargo, sus detractores la titularon *Il Millón*, aludiendo al millón de mentiras que contaba, este argumento se mantuvo incluso en el siglo XIX, para desprestigiarla planteaban varios argumentos: El primero argumento era que la veían como una mera recopilación de historia infantiles y alegaban que Marco sólo había llegado hasta Persia y que todo lo demás lo había escuchado a partir de narraciones de diferentes comerciantes. El segundo argumento fue que su nombre no constaba en los archivos. El tercer argumento es que no describe elementos como la escritura china, la acupuntura, el vendado de pies de las niñas y la Gran Muralla entre otros. El cuarto argumento plantea la idea de que esta obra está destinada a los mercaderes que quisieran comerciar en Asia proporcionándoles rutas y atajos seguros²⁴, a modo de un manual de mercadería²⁵ puesto que Marco Polo era hijo y sobrino de comerciantes. En cambio, en ese mismo siglo XIX, salieron voces que defendieron esta obra, este grupo estuvo encabezado por geógrafos, cosmógrafos y exploradores que pudieron demostrar que toda la información relativa a los diferentes pueblos como las distancias

dichas por Marco Polo eran veraces²⁶, además afirmaron que en la época de Kublai Khan la Gran Muralla no estaba terminada y no tenía la importancia que tuvo tiempo después, que las niñas sujetas a la práctica del vendado de pies eran recluidas en las casas, que la no mención de la escritura china y de la acupuntura se debía a que en Occidente ya se conocían y por último, que en los anales imperiales fechados en 1277 aluden a un tal Pol-lo²⁷.

El libro está compuesto por un prólogo donde Marco deja claro la finalidad de esta obra que es mostrar las diferentes maravillas para que así los lectores reflexionasen sobre esas regiones exóticas donde no había tantos monstruos como decían las diferentes narraciones de los viajeros. Después de este prólogo, hay que diferenciar dos grandes núcleos: Un primer nivel comprendido desde el primer capítulo hasta el 20 en los cuales Marco presenta a su padre y a su tío, siguiendo una tradición biográfica de raigambre medieval²⁸, considerándolos como los pioneros en llegar a China y comerciar en esas tierras, de su estancia en las tierras de Kublai Khan y su retorno a Venecia. Un segundo nivel que va desde el capítulo 20 hasta el capítulo 233 en los que describe las diferentes poblaciones y costumbres vistas por él. A lo largo de la obra, Marco Polo se presenta como un hombre curioso, tolerante y absolutamente capaz de comprender culturas diferentes, e incluso opuestas a la suya sin emitir juicios negativos. Otro elemento que cobró importancia en las narraciones de los viajeros medievales fueron las *mirabilias*²⁹, cuya etimología hay que buscarla en el verbo latino *mirari* cuyo significado alude a la admiración, la sorpresa, el gusto por lo nuevo y por lo extraordinario pero no por lo bello que envuelve al lector constituyendo uno de los atractivos de la exploración del mundo. Las personas del medievo distinguían entre las maravillas narradas vistas

desde un plano natural y en cambio los fenómenos atmosféricos y los milagros eran entendidos desde un plano sobrenatural³⁰. En los diferentes capítulos en los que Marco Polo enumera las diferentes *mirabilias* tiene en mente los *Bestiarios*³¹. A estos capítulos, se les ha considerado como una continuación de las enciclopedias escolásticas medievales³², en ellos Marco cita algunos ejemplos: el misterioso “árbol sol-luna” de origen bíblico y conocido tanto por occidentales como por orientales, la historia del “viejo de la montaña” y sus “asesinos” aludiendo a la historia de Alanmut y la del rey cristiano en tierras árabes llamado Preste Juan³³ entre otras. Al citarlas, Marco Polo tiene la cesidad de constatar su encuentro con el *otro*, en donde se engloban no sólo a sus habitantes, sus usos y sus costumbres sino también su geografía y su naturaleza. A día de hoy hay un elemento que todavía plantea discusiones entre los especialistas, nos referimos a la autoría. La historiografía tradicional estableció que el primer ejemplar de la obra tuvo que estar escrito en dialecto veneciano, sin embargo, este argumento ya se ha descartado y la hipótesis más válida es que este primer texto fuese escrito en francés, lengua en la que escribió Rusticello todas sus obras. Desde su aparición, este libro fue un éxito, se tradujo a los diferentes idiomas y dialectos europeos debido a la creciente demanda de la sociedad de entonces, hay que decir que en esta época, los libros se copiaban a mano sin embargo, con la aparición de la imprenta en 1450 la difusión de este libro fue más rápida³⁴.

Se han conservado entre 130 o 150 copias manuscritas del libro de Marco Polo³⁵ que enriquecieron las bibliotecas de los distintos reyes y nobles europeos, no obstante existen algunos manuscritos que se iluminaron con bellísimas miniaturas donde abundan los detalles fastuosos y coloristas que ofrecen una espectacular visión de la



Fig.4. facsimil de el Libro de las Maravillas



Fig.5. miniatura de la partida de Marco Polo de la ciudad de Venecia en el Manuscrito *Li Livres du Graunt Caam*, fol.218r, The Bodleian Library, University of Oxford. Finales del siglo XIV.

concepción que se tenía en la Edad Media sobre el mundo oriental. Al incorporar estas miniaturas, el libro era visto como un objeto suntuoso. La incorporación de estas miniaturas se puede entender como un recurso para que el lector de la obra se imaginase esos lugares lejanos y a esos seres que las poblaban, puesto que el lector no esperaba una descripción literal del pasaje sino la clarificación de las ideas plasmadas por Marco Polo. Entre los muchos manuscritos que existen de la obra de Marco Polo hay uno que destaca por la belleza y la delicadeza de sus miniaturas, el Códice 2810 conservado en la Biblioteca del Arsenal de Paris ilustrado por Boucicault y Bedford, tratándose esta obra de un regalo del duque de Borgoña Juan sin Miedo (1371-1419) a Jean de Berry³⁶ (1340-1416) [fig.4] como también el Manuscrito *Li Livres du Graunt Caam*, conservado en la Universidad de Oxford. Dentro del rico corpus de miniaturas, en aquellas donde se aluden a las distintas ciudades desde Venecia hasta China se destacan sus edificios más significativos y maravillosos³⁷ [fig.5].

Cuando Marco Polo alude a animales que no se conocen en Occidente como es el caso del rinoceronte de Sumatra, los miniaturistas representan a un unicornio [fig.6]

Pero no sólo las miniaturas aluden a la presencia de animales fantásticos, también presentan a diferentes seres como los cinocéfalos de la isla de Nicobar, con rostro de perro que practicaban el canibalismo, sin embargo, el artista los muestra como seres domesticados que se comportan como los occidentales [fig.7],

para la realización de esta miniatura es posible que los artistas conocieran el tímpano de Santa María Magdale-



Fig.6 Boucicault y Bedford, miniatura de los animales que pueblan la región de Sumatra en el Manuscrito de la Biblioteca Nacional, Francia, fol. 85r.

na de Vezelay (hacia 1130) en donde aparecen los cinocéfalos dentro de un discurso en donde se evoca la misión evangelizadora de los apóstoles a los pigmeos y a otros seres monstruosos³⁸ [fig.8]. La relación entre texto e imagen no es siempre tan evidente y simple. Para los pobladores de Siberia, el miniaturista presenta tres razas distintas: Al *blemmie* como un hombre sin cabeza con la cara situada entre los hombros, el *esciapodo* un hombre tumbado sobre la espalda levantando su enorme y único pie y al cíclope con su único ojo y portando garrote y escudo³⁹ [fig.9]. Para aquellas miniaturas que aluden a un largo viaje el artista recurre a la perspectiva curvilínea. Para representar escenas de amor se evoca al *locus amoenus* deudor de la tradición virgiliana⁴⁰. Aparte de la información que aportó a los occidentales sobre las costumbres, ciudades, habitantes y otras maravillas, hay que destacar que lo

que se había propuesto Marco Polo en su prólogo lo consiguió, puesto que la visión que los occidentales del siglo XIII tenían de China era limita-

da ya que el viaje en la Edad Media entrañaba grandes dificultades⁴¹ por lo que la población se sentía segura en los límites de su ciudad o de su pueblo al no querer aventurarse a los peligros de caminos y otros lugares, entendiendo esto como que el hombre medieval era un peregrino en su propia tierra. Esta circunstancia hizo que creyeran en las diferentes narraciones de los viajeros que describían una geografía fantástica, poblada de monstruos, con una vegetación exuberante y sumamente rica en oro y piedras preciosas⁴². No obstante, la oralidad no fue la única herramienta para mostrar al extranjero sino que también se recurrió al arte con un claro fin didáctico para enseñárselos. Sin embargo, esta visión cambia tras la lectura del *Libro de las Maravillas*, en donde los europeos ensalzaron a uno de los pueblos más temidos por la cristiandad, los Tártaros, de los que se admiró su fiera guerrera y su movilidad extrema⁴³. Éstos dejaron de ser vistos como enemigos para la Cristiandad y se convirtieron en posibles aliados⁴⁴.



Fig.7. Boucicault y Bedford, miniatura de los cinocéfalos en el Manuscrito de la Biblioteca Nacional, Francia, fol. 76v.



Fig. 8. Detalle de los cinocéfalos del tímpano de Santa María de Vezelay

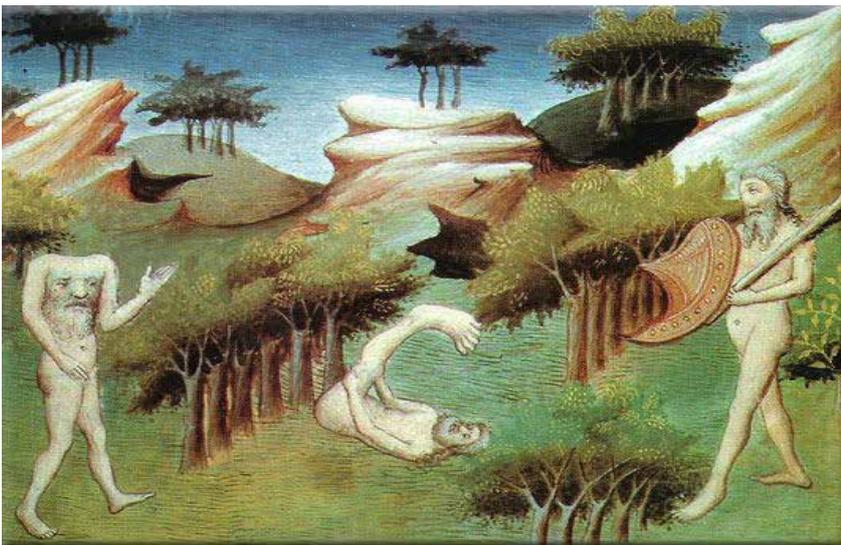


Fig. 9. Boucicault y Bedford, miniatura de los pobladores de la región de Siberia en el Manuscrito de la Biblioteca Nacional, Francia, fol. 29v.

Bibliografía

AZNAR VALLEJO, EDUARDO (2007):
Viajes y descubrimientos en la Edad Media, Madrid. Ed. Síntesis.

AZNAR VALLEJO, EDUARDO (2008):
“Introducción a los viajes medievales: una mirada geográfica y cultural” en LA IGLESIA DUARTE, José Ignacio de (ed.) *Viajar en la Edad Media. XIX Semana de Estudios Medievales*, Logroño, pp. 19-47. Ed. Institución de Estudios Riojanos.

BAILLY, AUGUSTO (1963):
Historia de Venecia, Barcelona. Ed. Luis de Caralt.

BASCHET, JÉRÔME (2009):
La civilización feudal: Europa del año mil a la colonización de América, México. Ed. Fondo de Cultura Económica.

BEJARANDO ESCANILLA, INGRID (2005):
“Algunas ciudades del ámbito mediterráneo bajo la mirada de Abū Hāmid Al- Gārnatī” en MONFORRER SALA, Juan Pedro y RODRIGUEZ GÓMEZ, María Dolores (eds.) *Entre Oriente y Occidente: ciudades y viajeros en la Edad Media*, Granada, pp. 245-259. Ed. Universidad de Granada.

BOULNOIS, LUCE: (2004):
La Ruta de la Seda: dioses, guerreros y mercaderes, Barcelona. Ed. Península. Ed. Península.

BRION, MARCEL (1962):
Venecia: la máscara de Italia, Barcelona. Ed. Argos.

COHN, NORMAN (1995):
El cosmos, el caos y el mundo venidero: las antiguas raíces de la fe apocalíptica, Barcelona. Ed. Crítica.

DELUZ, CHRISTIANE (2007):
“Los viajes de los mercaderes: Marco Polo (siglo XIII)”

- en *NOVOA PORTELA, Feliciano y VILLABA RUIZ DE TOLEDO, Francisco Javier (ed.) Viajes y viajeros en la Europa Medieval, Madrid, pp. 101-125. Ed. CSIC.*
- DÍAZ IBAÑEZ, JORGE (2009):
La China Imperial en su contexto medieval (siglos III-XVII), Madrid. Ed. Arco Libros.
- DRÈGE, JEAN-PIERRE (2000):
Marco Polo y la ruta de la Seda, Barcelona. Ediciones B.
- GARCÍA ARRANZ, JOSÉ JULIO (2015):
“Las razas monstruosas como fenómeno fronterizo en la tradición literaria y visual medieval occidental: la leyenda del cinocéfalos” en *PIÑÓL LLORET, Marta (dir.) Monstruos y monstruosidades del imaginario fantástico medieval a los X-Men, Barcelona, pp. 39-72. Ed. Sans Soleil.*
- GARCIA DE CORTAZAR, JOSÉ ÁNGEL (1996):
Los viajeros medievales, Madrid. Ed. Santillana.
- GELBER, HARRY GREGOR (2008):
El dragón y los demonios extranjeros: China y el mundo a lo largo de la historia, Barcelona. Ed. RBA.
- GIL, JUAN (1993):
En demanda del Gran Khan: viajes a Mongolia en el siglo XIII, Madrid. Ed. Alianza.
- HEERS, JACQUES (2004):
Marco Polo, Madrid. Ed. Salvat.
- HERNÁNDEZ MARTÍNEZ, PEDRO (2011):
La ampliación del mundo conocido en la Edad Media, Madrid. Ed. Librería.com.
- HIBBERT, CHRISTOPHER (1990):
Venecia: biografía de una ciudad, Barcelona. Ed. Destino.
- ILLING, WERNER (1973):
Viaje a lo desconocido: el viaje a China de Marco Polo. Ed. Catedra.
- COLÓN descubre América. *La vuelta al mundo: Magallanes. Pinto. Ed. Rollán.*
- KAPPLER, CLAUDE (1986):
Monstruos, demonios y maravillas a fines de la Edad Media, Torrejón de Ardoz. Ed. Akal.
- LABARGE, MARGARET WADE (1992):
Viajeros medievales: los ricos y los insatisfechos, Madrid. Ed. Nerea.
- LADERO QUESADA, MIGUEL ÁNGEL (1992):
El mundo de los viajeros medievales, Madrid. Ed. Anaya.
- LARNER, JOHN (2001):
Marco Polo y el descubrimiento del mundo, Madrid. Ed. Paidós Ibérica.
- LÓPEZ DE MARISCAL, BLANCA (2004):
Relatos y relaciones de viaje al Nuevo Mundo en el siglo XVI: un acercamiento a la identificación del género, Madrid. Ed. Polifemo.
- MOLLAT DU JOURDIN, MICHEL (1984):
Les explorateurs du XIII^e au XVI^e siècle: premiers regards sur des mondes nouveaux, Paris. Ed. J. C. Lattès.
- NORWICH, JOHN JULIUS (2004):
Historia de Venecia, Granada. Ed. Almed.
- OLSCHKI, LEONARDO (1943):
Marco Polo's Precursors, Baltimore. Ed. University Press.
- OLSHIN, BENJAMIN B. (2014):
The mysteries of the Marco Polo maps, Chicago. Ed. The University of Chicago Press.
- PAUL, JACQUES (2003):
Historia intelectual del Occidente Medieval, Madrid. Ed. Catedra.
- PERNOT, FRANÇOIS (2007):
La Ruta de la Seda: desde Asia hasta Europa tras la huella de aventureros y comerciantes, Barcelona. Ed. Parragon.
- POPEANGA, EUGENIA (2006):
Viajeros medievales y sus relatos, Bucarest. Ed. Cartea Universitaria.
- RODRIGUEZ, CHEMA (2010):
Rutas del Mundo: la Ruta de la Seda, Barcelona. Ed. Planeta.
- ROSSABI, MORRIS (1990):
Kublai Khan: su vida y su tiempo, Madrid. Ed. Edaf.
- RUGOFF, MILTON (1965):
Marco Polo y sus aventuras en China, Colombia. Ed. Albon Timun.
- RUIZ BAÑOS, SAGRARIO Y MUÑOZ CARAVACA, ANTONIA MARÍA (2008):
“El viaje en la Edad Media” en *LA IGLESIA DUARTE, José Ignacio de (ed.) Viajar en la Edad Media. XIX Semana de Estudios Medievales, Logroño, pp. 363-380. Ed. Institución de Estudios Riojanos.*
- T'SERSTEVENS (1986):
Los precursores de Marco Polo, Barcelona. Ed. Orbis.
- VV.AA. (2000):
Marco Polo: el Libro de las Maravillas, Madrid. Ed. Casariego.
- VV.AA. (2009):
China misteriosa junto a Marco Polo, Barcelona. Ed. Somoslibros.
- WITTKOWER, RUDOLF (2006):
La alegoría y la migración de los símbolos, Madrid. Ed. Siruela.

ZUMTHOR, PAUL (1994):

La medida del tiempo: representación del espacio en la Edad Media, Madrid. Ed. Cátedra.

Referencias

1. LÓPEZ, 2004: 34-35.
2. BAILLY, 1963: 102.
3. PERNOT, 2007 : 107.
4. ILLING, 1973: 7.
5. PERNOT, 2007: 107.
6. HIBBERT, 1990: 49.
7. RODRÍGUEZ, 2010 : 66.
8. OLSCHKI, 1943 : 86.
9. ROSSABI, 1990 : 167; BOULNOIS, 2004: 297.
10. T. SERSTEVENS, 1986 : 15.
11. PERNOT, 2007 : 111.
12. GELBER, 2008: 90.
13. VVAA, 2009 : 10.
14. ROSSABI, 1990 : 167.
15. DREGÉ, 2000: 90.
16. LADERO, 1992: 39.
17. NORWICH, 2003: 227-228.
18. LADERO, 1992: 40.
19. PERNOT, 2007:125.
20. DELUZ, 2007: 124; RUGOFF, 1965 :143.
21. OLSHIN, 2014: 24 y 27.
22. MOLLAT, 1984 :32.
23. DELUZ, 2007: 110.
24. LARNER, 2001: 20.
25. LADERO, 1992: 40.
26. RUGOFF, 1965 : 12.
27. RODRIGUEZ, 2010: 72.
28. LARNER, 2001: 59-60.
29. KAPPLER, 1986: 67-68 y 89-91.
30. AZNAR, 2008 :32.
31. LÓPEZ, 2004 : 108
32. ZUMTHOR, 1994 : 291.
33. AZNAR, 2007: 44.
34. LABARGE, 1992: 25; VVAA, 2000: 5
35. DELUZ, 2007 :101.
36. HEERS, 2004: 280.
37. BEJARANDO, 2005 : 252.
38. ZUMTHOR, 1994: 257.
39. WITTKOWER, 2006: 117-130.
40. PAUL, 2003 : 227; RUIZ y MUÑOZ, 2008 : p.375.
41. AZNAR, 2007: 14; HERNÁNDEZ, 2011 : 13-14.
42. POPEANGA, 2006 : 20.
43. GIL, 1993: 27.
44. RUGOFF, 1965 :143.